Illinois E-Health News

Oficina de Tecnología de Información de Salud de Illinois

Información Para Pacientes y Consumidores

Boletín # 1 **Setiembre 2011**

Registros Electrónicos de Salud: Lo que Usted Debe Saber

La Tecnología de Información de Salud, a veces llamada e-health, utiliza redes computarizadas para administrar sus registros médicos. Todos los estados, incluido Illinois, están avanzando en esta tecnología para beneficio de su salud y para rebajar los costos de los cuidados de salud.

Si usted ha ido a más de un médico, consultado a un especialista, visitado una clínica o un hospital, puede tener registros médicos separados impresos en papel guardados en cada una de estos lugares. Estos registros tienen información sobre sus enfermedades, lesiones, medicamentos y resultados de exámenes que le han realizado. Como sus registros se guardan en archivos impresos en diversos lugares, es muy difícil para sus médicos u otros proveedores de cuidados de salud examinar su historial de salud completo. Los registros electrónicos permitirán que usted y su médico tomen mejores decisiones basadas en una información completa. Pregunte a su proveedor de cuidados cuándo comenzará a usar e-health.

Cómo le Ayudan los Registros Electrónicos de Salud a USTED, el Paciente

- ✓ Puede recibir cuidados de salud mejores y más seguros cuando sus proveedores de cuidados tienen una imagen completa de su información médica.
- ✓ Información sobre su salud que puede salvarle la vida está disponible en emergencias.
- ✓ No necesitará llenar formularios cada vez que vaya a ver a un proveedor de cuidados de salud o visite un hospital.
- ✓ Su información personal se almacena en un sistema seguro y protegido.
- ✓ Puede eliminar la duplicación innecesaria de exámenes, costosa y posiblemente riesgosa.

¿Son Privados y Adecuadamente Protegidos los Registros Electrónicos de Salud?

Sólo los proveedores de cuidados autorizados, como su médico, pueden crear, ver, actualizar o compartir sus registros con sus otros proveedores de cuidados de salud. Los registros electrónicos de salud deben ser compartidos mediante una red protegida, y los consultorios médicos, hospitales, salas de emergencia o clínicas que tienen acceso a esta red deben seguir estrictos procedimientos de seguridad.

Para mayor información visite www.hie.illinois.gov/

"E-health – Mejores Cuidados Mediante la Tecnología"

Illinois E-Health News

Oficina de Tecnología de Información de Salud de Illinois

Información Para Pacientes y Consumidores

Boletín # 1 **Setiembre 2011**

Recetas Electrónicas: Lo que Usted Debe Saber

Las recetas electrónicas, o e-prescribing, consiste en que su médico envía en forma electrónica su receta directamente a su farmacia en una manera protegida. La farmacia recibe la receta y puede prepararla de inmediato. Pregunte a su médico cuándo usará recetas electrónicas.

Cómo le Ayudan las Recetas Electrónicas a USTED, el Paciente

- ✓ Le brinda mayor seguridad. El programa de recetas electrónicas puede advertir de inmediato a su médico sobre posibles alergias o interacciones entre drogas. (Su médico también puede ver una lista de todos los medicamentos que tiene actualmente recetados.)
- ✓ Posibles ahorros en sus recetas. Cuando su médico receta electrónicamente, puede ver si hay medicamentos de menor precio disponibles y ver si los medicamentos están cubiertos por su seguro de salud.
- ✓ Es rápido y conveniente. Ya no necesitará llevar las recetas a la farmacia y esperar que las preparen. (Se envía en forma electrónica una receta directamente a la farmacia.)
- ✓ Reduce los errores potenciales motivados por recetas manuscritas difíciles de leer. Una receta electrónica se lee más claramente que una receta manuscrita.

La Tecnología y sus Cuidados de Salud

Las tecnologías tales como la Internet ya han cambiado los cuidados de salud para los pacientes, sus familias y la gente de Illinois. La tecnología de la información de salud posibilita que usted y sus proveedores de cuidados de salud administren y coordinen mejor sus cuidados mediante el uso protegido y confidencial de registros electrónicos en lugar de registros impresos almacenados en diversos lugares. Esto ya está ocurriendo en todo Illinois desde las grandes ciudades hasta las áreas rurales, incluyendo las zonas donde viven nuestras poblaciones más vulnerables y menos atendidas.

Las metas de la tecnología de información de salud son: **1.** Mejorar la calidad de los cuidados de salud. **2**. Proveer mejores resultados. **3**. Aumentar la seguridad. **4**. Controlar los costos de los cuidados de salud. **5**. Mejorar la salud pública controlando la propagación de enfermedades. **6**. Mejorar los cuidados de salud en comunidades con atención inadecuada.

Para mayor información o para recibir actualizaciones sobre e-Health, visite www.hie.illinois.gov/

"E-health – Mejores Cuidados Mediante la Tecnología"